

Rolltalk® Multi med Nova



Art.nr: 461110

Indhold

1.	Indledning.....	5
2.	Produktoversigt.....	6
2.1	Produktoversigt Rolltalk Multi.....	6
2.2	Produktoversigt Multibox™.....	7
2.3	Programmering af IR.....	7
2.4	Anvendelse af relæerne.....	7
3.	Kom igang med Rolltalk.....	8
3.1	Kontroller indholdet i emballagen.....	8
3.2	Oplad batteriet, Rolltalk.....	9
3.3	Oplad batteriet, Multibox.....	10
3.4	Montering af Multibox.....	10
3.5	Start Rolltalk.....	12
3.6	Tid og dato.....	13
3.7	Tilslut mus og tastatur.....	14
3.8	Tilslut til et netværk.....	14
3.9	Tilslut GSM-dongle (tilbehør).....	14
3.10	Isæt et Micro-SD-kort.....	14
3.11	Indspil tale.....	14
4.	Sluk for Rolltalk.....	15
4.1	Afslut brugerprogrammet.....	15
5.	Opdatering.....	16
6.	Læg dine egne billeder ind.....	17
7.	Netværkstilslutning.....	18
8.	Skype.....	19
8.1	Tilslutning af lydenhed.....	19
8.2	Download og installation.....	20
9.	Startskærmen i Windows 10.....	25
10.	Tilslut tastatur og mus via Bluetooth.....	26
10.1	Konfigurer tastaturet til Windows.....	29
11.	GSM-dongle til Rolltalk Multi.....	30
12.	Sikkerhedskopiering.....	31
12.1	Automatisk sikkerhedskopiering.....	31
12.2	Sikkerhedskopiering af brugerprogrammet.....	31
12.3	Gendan fra en sikkerhedskopi.....	31
13.	Fejlfinding.....	32

13.1	Batteriproblemer	32
13.2	Systemproblemer	32
13.3	Touchskærmsproblemer.....	32
13.4	Netværksproblemer	33
13.5	Fejlmeddelelser	33
13.6	Problemer med sidepaneler over brugerprogrammet.....	33
13.7	Problemer med sms	34
13.8	Problemer med funktioner i Multibox	34
14.	Rengøring	34
15.	Tekniske data.....	35
15.1	Tekniske data Rolltalk Multi (Dell Venue 7140)	35
15.2	Lader til Rolltalk Multi (Dell Venue 7140).....	35
15.3	Tekniske data Multibox™	36
16.	Sikkerhed og ansvar	37
17.	Miljø	37

1. Indledning

Rolltalk® Multi, med softwaren Nova, er et hjælpemiddel til personer, der kommunikerer ved hjælp af tekst. NOVA er installeret ved levering og er en færdig programopsætning, som individuelt kan tilpasses i brugermodus. Det indeholder funktioner som tastatur, omverdenskontrol, internet, windows-adgang, vendinger, tilpasset betjeningsmåde, styring af kørestol, sociale medier og meget mere.

Rolltalk Multi har en Multibox. Dette giver mulighed for betjening ved hjælp af touch, hovedmus, øjenstyring og joystick eller en kombination af disse betjeningsmåder. Multibox giver ud over fleksibiliteten med forskellige betjeningsmåder også en kraftig lyd, auditiv scanning og den nyeste GEWA omgivelseskontrol, relæer til f.eks. styring af motorarm eller mulighed for at påkalde opmærksomhed i en andet rum via en sender.

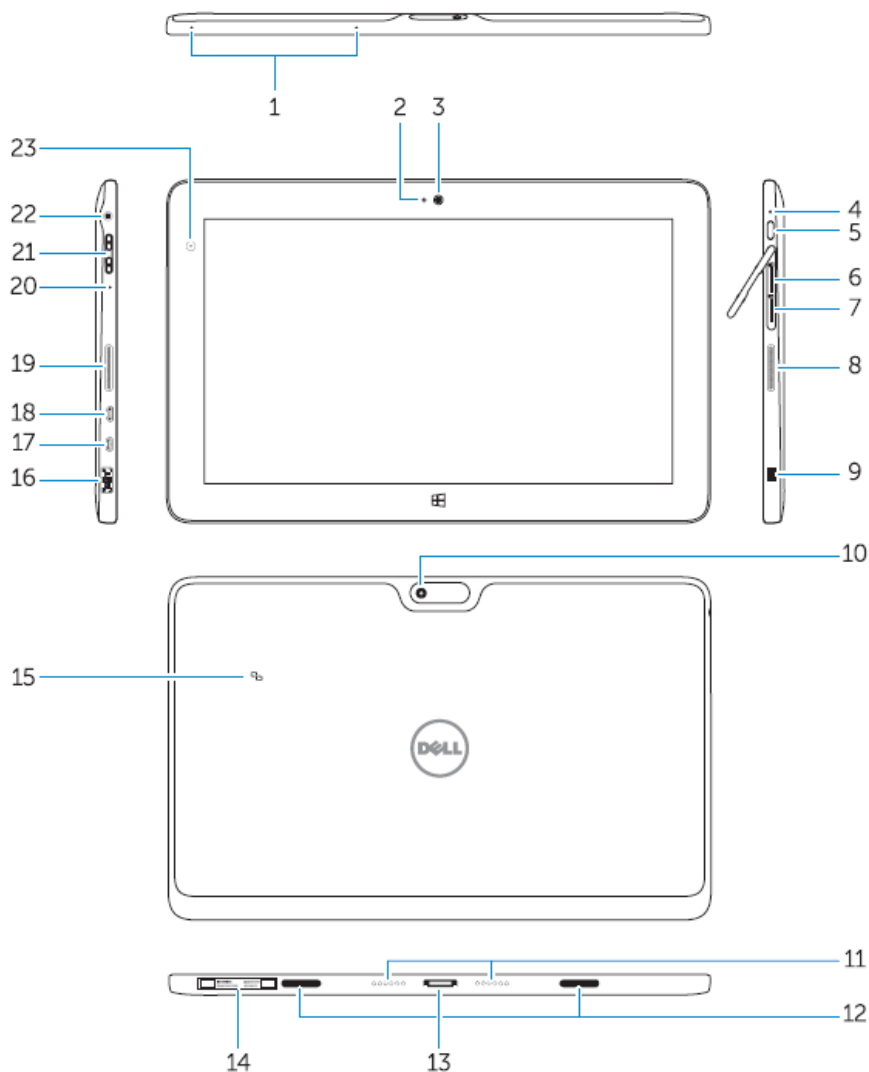
Rolltalk Multi kan monteres på Daessy monteringsustyr til borde, kørestole og gulvstativer. Multibox kan enten skrues fast i de forberedte huller i holderen eller hurtigt fastgøres på eller tages af holderen med det medfølgende QuadLock-beslag. QuadLock gør det muligt at knappe Rolltalk Multi af og anbringe den f.eks. på bordet, når man sidder i skolen, på kørestolen mm., da den er trådløs.

For mere information om Nova se den medfølgende information om Nova.

Rolltalk® er et registreret varemærke tilhørende Abilia.

2. Produktoversigt

2.1 Produktoversigt Rolltalk Multi



1	Mikrofoner	13	Forankringskontakt
2	Statuslampe kamera	14	Serviceetikett
3	Kamera på forsiden	15	Ikke på denne model (NFC)
4	Statuslampe strøm	16	USB 3.0-kontakt
5	Power-knap	17	Micro HDMI-port
6	Plads til Micro SD-kort	18	Ladingskontakt (Micro USB)
7	Plads til Micro SIM-kort	19	Højttalere
8	Højttalere	20	Mikrofon
9	Noble sikkerhedskabelslot	21	Knapper til kontrol af lydstyrke
10	Kamera på bagsiden	22	Lydkontakt
11	Forankringstapper	23	Sensor for omgivende lys
12	Forankringsstyrespor		

2.2 Produktoversigt Multibox™



A. Programmering omgivelseskontrol (IR)	F. Telefon. Ej aktiv
B. Aktivitetslys blå blink = sender IR blå lyser op/ned = brugeraktivitet	G. SW1, udtag til skanningskontakt 1 samt relæudgang
C. Højtalere	H. SW2, udtag til skanningskontakt 2 samt relæudgang
D. Batteriindikator	I. Micro-USB/opladning
E. Udtag til headset 3,5 mm	J. Af/på/reset-knap

Henvisningerne i denne håndbog har formatet "(X)", hvor X refererer til et punkt i listen ovenfor.



Når du bruger headsettet, skal du sørge for kraftig støj kan skade din hørelse alvorligt! Skru ned for lydstyrken på et minimum, før du tænder op for lyden.

2.3 Programmering af IR

Ved programmering af IR fra en anden fjernbetjening sted fjenkontrollen ca. 20 cm fra Multibox. Fjernbetjeningen skal **rettes mod toppen** af Multibox. Følg derefter instruktionerne i brugervejledning for Nova eller Rolltalk Designer til programmering af IR.

Du kan være nødt til at flytte fjernbetjeningen nærmere Multibox hvis programmering mislykkes, for eksempel på grund af dårlige batterier i fjernbetjeningen.



2.4 Anvendelse af relæerne

For at kunne anvende relæerne på SW1- hhv. SW2-portene skal der bruges et Omni Y-kabel. Y-kablet aktiverer relæudgangen, samtidig med at du kan tilsutte en manøvrekontakt til scanning på samme port, hvis scanning skal anvendes som betjeningsmåde.

3. Kom igang med Rolltalk

3.1 Kontroller indholdet i emballagen

Følgende dele indgår:

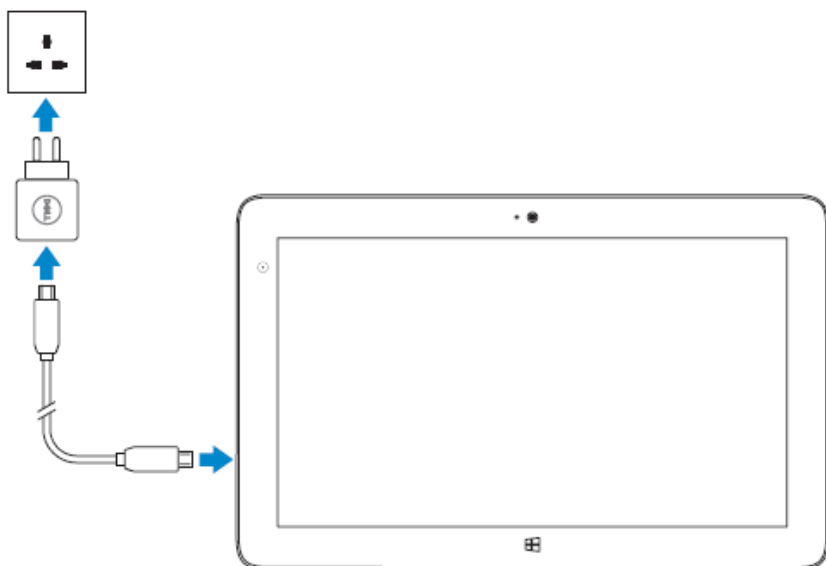
1. Rolltalk Multi
2. Rugged case
3. Holder til Daessy-montering
4. Multibox med 2 skruer til montering
5. Quadlock til Multibox
6. GSM-dongle
7. USB-hub
8. Strømforsyning Rolltalk Multi
9. Strømforsyning Multibox
10. Tastatur
11. Mus
(tastatur og mus er Bluetooth-tilsluttet)
12. Brugervejledning; Håndbog (dette dokument)
13. Brugervejledning Nova
14. Teknisk vejledning Nova



Aktuelt tilbehør finder du på vores webside.

3.2 Oplad batteriet, Rolltalk

Tilslut USB-kablet til opladeren. Tilslut opladeren til USB-porten på Rolltalk. Sæt opladeren i en stikkontakt og oplad tabletten til batteriet er fuldt opladet.



Det anbefales, at produktet oplades hver nat. Brug kun den medfølgende oplader. Et helt afladet batteri tager ca. 4 til 5 timer at oplade.

Kontroller strøm- og batteriopladning på Rolltalk

Man kan kontrollere status for strøm- og batteriopladning på statuslampen for batteriopladning eller batteriikonet nederst på skrivebordet i Windows.

Statuslampen for batteriopladning på Rolltalk (2 i oversigten ovenfor)

Konstant gult	Batteriet er meget lavt, og tabletten er slukket
Konstant hvidt	Batteriet oplades
Slukket	Batteriet oplades ikke, eller batteriet er fuldt opladet

Batteriikonet i Windows

	Tabletten er sluttet til laderen, og batteriet er fuldt opladet.
	Tabletten er sluttet til laderen, og batteriet er under opladning.
	Tabletten kører på batteristrøm, og batteriet aflades.
	Tabletten kører på batteristrøm, og batteriet er lavt.
	Tabletten kører på batteristrøm, og batteriet er næsten tømt.

3.3 Oplad batteriet, Multibox

Ved Rolltalk Multi skal batteriet i Multibox også oplades.

Da Multibox er trådløs tager den ingen strøm fra selve enheden. Det er for at give brugeren så lang brugstid som muligt. OBS! Det er derfor vigtigt at både enheden og Multibox oplades natten over.

Tilslut laderen til Multibox til Micro-USB-udtaget (I) på Multibox og en stikkontakt.

Indikation for batteriet i Multibox, LED til opladning (D i oversigten ovenfor)

LED blinker rødt	Batteri advarsel 10 %
LED blinker grønt kort	Batteriet oplades
LED lyser grønt konstant	Batteri opladet til 100 % og opladeren tilsluttet

3.4 Montering af Multibox

Multibox kan fastgøres hurtigt, enkelt og sikkert med det medfølgende Quadlock-beslag. Med Quadlock er det muligt at montere Multibox på Rolltalk og bagefter kunne tage den af for f.eks. at placere den på bordet. Der fås desuden et Quadlock-beslag til Daessy, hvis du vil montere Multibox på en kørestol eller et rullebord eller lignende.

Holderen til Rolltalk Multi samt Multibox er desuden klargjort til fastmontering med skruer.

Hvis Multibox aldrig skal flyttes så kan den fastmonteres

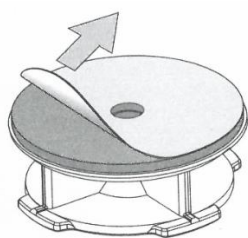


For at montere på Multiboxen løsner man en skrue på de 2 øverste hjørner på holderen, vri op hjørner og tager maskinen ud.



Multiboxen monteres med 2 skruer fra indersiden af holderen.

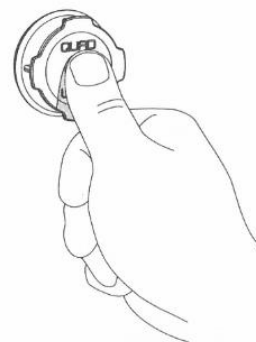
Hvis Multibox skal være bærbar eller flytbar, skal man bruge Quadlock



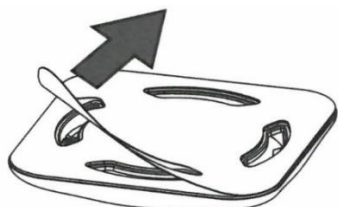
1. Fjern beskyttelsesfilmen fra bagsiden af Quadlock-beslaget.



2. Placer Quadlock-beslaget på bagsiden af Multibox, så tapperne på Quadlock-beslaget er i en 90 graders vinkel i forhold til siderne på Multibox.



3. Tryk ned på midten af beslaget for at fastgøre det til Multibox.



4. Rengør den overflade, som Quadlock-universalbeslaget skal fastgøres på.



6. Placer Quadlock-universalbeslaget så teksten «Quad Lock» er vandret.



7. Tryk ned på midten af Quadlock-universalbeslaget for at fastgøre det til overfladen.

5. Fjern beskyttelsesfilmen fra bagsiden af Quadlock-universalbeslaget.

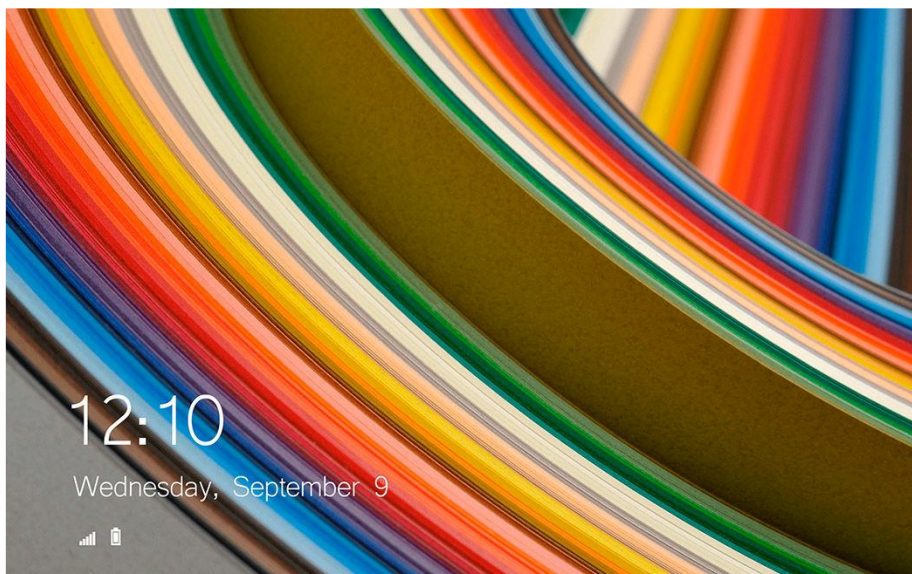
8. For at fastgøre Multibox til Quadlock-universalbeslaget, skal du holde den i en 45 graders vinkel i forhold til universalbeslaget, sætte dem sammen og dreje, til du hører et klik.

Fjernelse af Quadlock-beslaget

Varm beslaget op med en hårtørrer og træk det forsigtigt af overfladen, det er fastgjort til.

3.5 Start Rolltalk

1. Hold *Power*-knappen (5) trykket ind i 2 sekunder for at starte enheden. Læseskærmen vises.
2. Swipe opad fra bunden af billedskærmen for at skifte til startskærmen. Enheden er nu klar til at blive brugt.



Rolltalk Designer startes ved at dobbeltklikke på Rolltalk-ikonet på skrivebordet.

OBS! Hvis batteriet er helt afladet kan det tage lidt tid, inden man kan starte enheden. Hvis batteristatuslampen lyser rødt, når man trykker på *Power*-knappen, skal man vente lidt.



3.6 Tid og dato

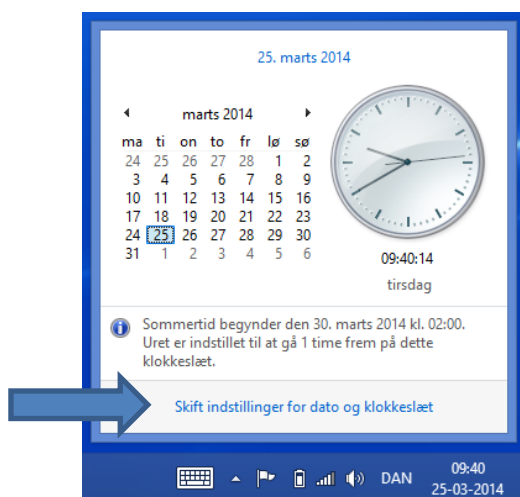
Kontroller, at tid og dato er korrekt indstillet. Det er vigtigt, at tid og dato viser rigtigt ved brug af tid og kalender i brugerprogrammet.

Rolltalk anvender Windows' indstillinger for tid og dato. Disse synkroniseres automatisk, når enheden er tilsluttet til internettet.

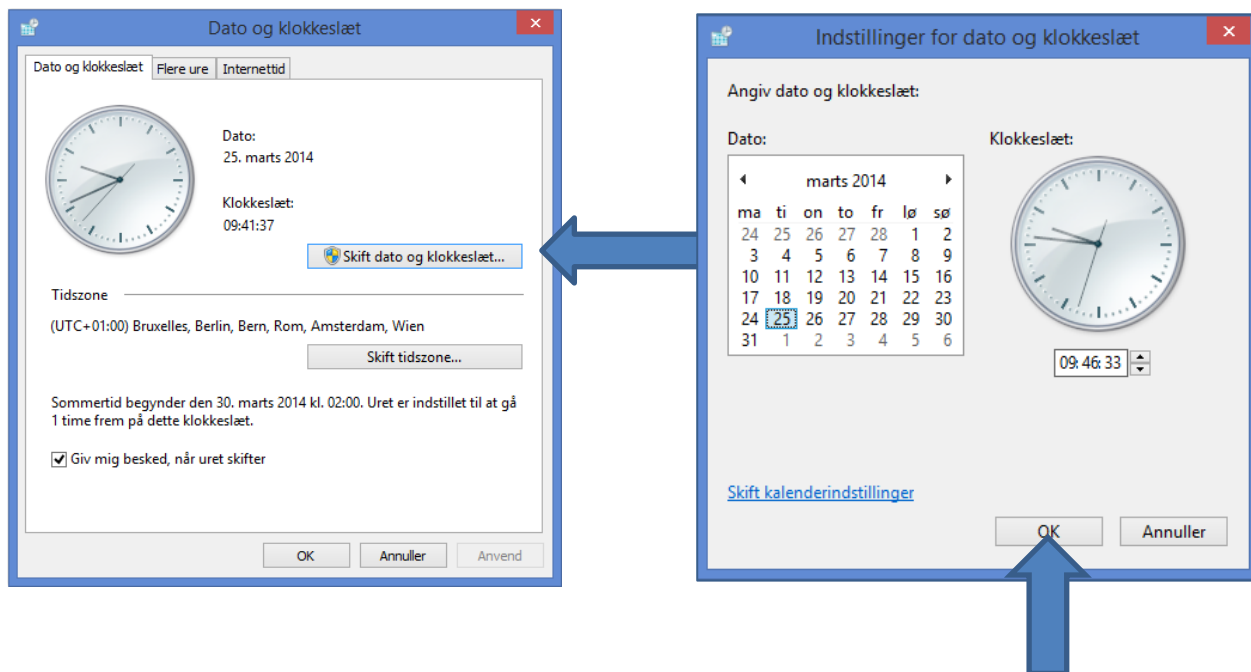
Hvis enheden ikke har været brugt i lang tid, og det ikke er muligt at komme på internettet, kan tid og dato indstilles manuelt.

For at kunne indstille tid og dato manuelt skal brugerprogrammet afsluttes, se kapitel 4.1 *Afslut brugerprogrammet*.

Tryk på uret i proceslinjen nederst på skærmen.



Tryk herefter på *Skift indstillinger for dato og klokkeslæt*. Tryk på *Skift dato og klokkeslæt* og lav dem om til den ønskede indstilling.



3.7 Tilslut mus og tastatur

For lettere at kunne foretage ændringer i softwaren skal man tilslutte det medfølgende tastatur og den medfølgende mus. De er tilsluttet Rolltalk ved levering. Se kapitel 10. *Tilslut tastatur og mus via Bluetooth* for vejledning.

3.8 Tilslut til et netværk

Hvis brugerprogrammet skal anvendes sammen med f.eks. Skype, e-mail og internet, skal enheden være tilsluttet et trådløst netværk, se kapitel 7. *Netværkstilslutning*.

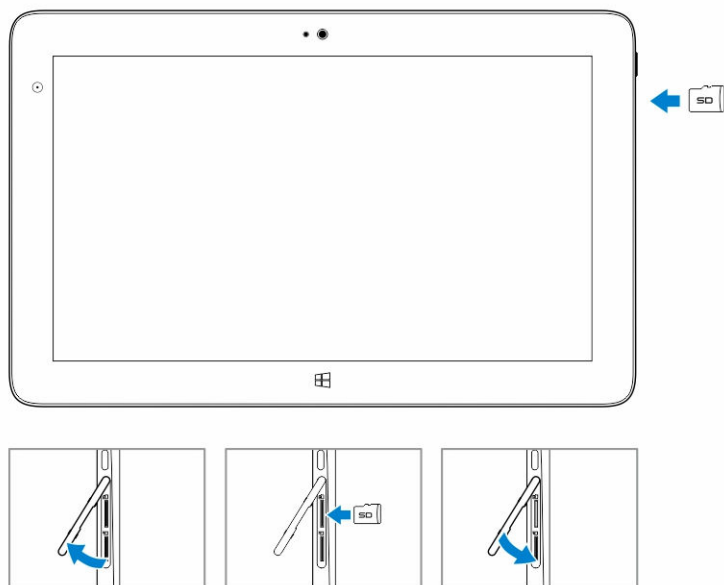
3.9 Tilslut GSM-dongle (tilbehør)

For at kunne sende SMS-beskeder skal man tilslutte en GSM-dongle. Se kapitel 11. *GSM-dongle til Rolltalk Multi* for vejledning.

3.10 Isæt et Micro-SD-kort

Hvis man f.eks. vil udvide lagerpladsen til fotos, kan man isætte i hukommelseskort af typen Micro-SD i Rolltalk.

OBS. Micro-SD-kort medfølger ikke.



Sådan gør du for at isætte hukommelseskortet:

1. Åbn dækslet. Find micro-SD-kortpladsen.
2. Anbring micro-SD-kortet, så guldkontakterne vender mod kortpladsen.
3. Tryk micro-SD-kortet ind i kortpladsen.
4. Luk dækslet.

3.11 Indspil tale

Denne enhed har adaptiv støjreducering. Det betyder, at lydniveauet på mikrofonen tilpasses automatisk.

For at få den bedst mulige kvalitet i den indspillede tale anbefales det at indspille i et roligt miljø uden forstyrrende baggrundslyde.

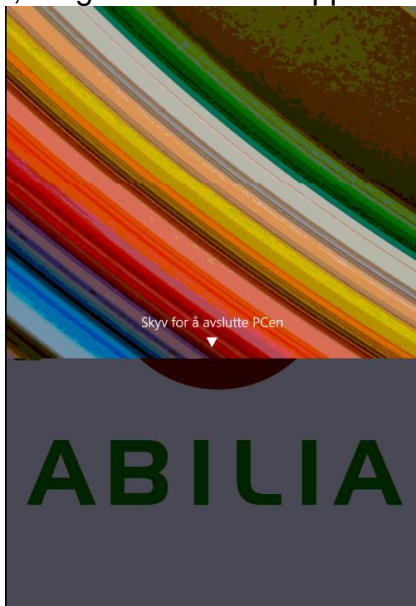
Se kapitel 2.1 *Produktoversigt Rolltalk Multi* for placering af mikrofonen.

OBS! Hvis det indspillede ændrer lydniveau under afspilning, så prøv med en ny indspilning. Sørg for, at der ikke er forstyrrende baggrundslyde under indspilningen.

4. Sluk for Rolltalk

Rolltalk slukkes ved at trykke på *Power*-knappen eller via genvejstasterne.

For at afslutte med *Power*-knappen skal den være trykket ind i mindst 4 sekunder. Swipe herefter nedad på bekræftelseskærmen for at slukke for Rolltalk. Hvis tabletilstand er aktiveret, fungerer *Power*-knappen ikke.



For at afslutte med afbryderen på startskærmen:

1. Tryk på *Start*.
2. Tryk på **afbryderen**  → **Sluk** for at slukke for enheden.

For at slukke for skærmen:

1. Tryk på *Start*.
2. Tryk på **afbryderen**  → **Strømbesparende tilstand** for at slukke for skærmen.

Med et hurtigt tryk på afbryderen kan skærmen også slukkes.

4.1 Afslut brugerprogrammet

For at få adgang til skrivebordet skal brugerprogrammet afsluttes. Tilslut tastaturet og tryk på *Esc*.

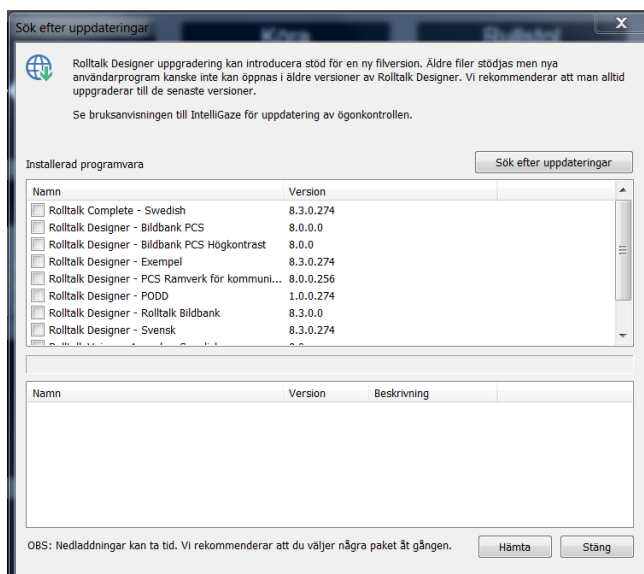
5. Opdatering

Opdatering af Nova:

- Avslut Nova. Hvis du ikke har «Avslut Nova» på hovedmenuen, tilføj det fra «Indstillinger».
- Naviger til *C:\Rolltalk\Rolltalk Designer\EN* med Windows Stifinder.
- Kør programmet *RolltalkUpdateChecker.exe*.

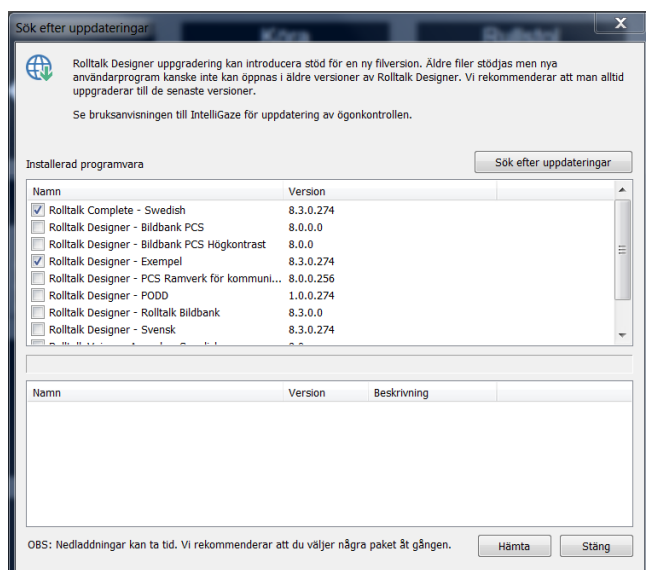
1. Klik på *Søg efter opdateringer*.

I det øverste felt vises de komponenter, der er installeret på Rolltalk:



2. Tryk på knappen *Søg efter opdateringer* til højre.

De komponenter, der kan opdateres, markeres med et flueben, når der findes nyere version, som kan downloades.



3. Tryk på *Hent nede til højre* og følg instruktionerne på skærmen.

4. Når installationerne og eventuel genstart af Rolltalk er færdig, kan brugerprogrammet startes igen.

Dobbeltklik på genvejen på skrivebordet for at starte brugerprogrammet igen.

6. Læg dine egne billeder ind

Det er muligt at lægge sine egne billeder i mappen *My pictures*, som er en Windows standardmappe.

Billederne i mappen kan anvendes til spil som Memory, til at bygge sine egne samtalekort, i e-mails, i kalenderen mm.

Det er også muligt at lægge sine egne billeder ind fra GoogleDrive, Dropbox eller OneDrive. Disse programmer skal installeres lokalt på enheden, før de kan anvendes.

For at installere de respektive online-lagringsprogrammer, gå til:

drive.google.com

OneDrive.live.com

www.dropbox.com

Følg herefter instruktionerne for download.

Billeder fra GoogleDrive, Dropbox eller OneDrive kan synkroniseres mellem forskellige enheder, hvis den samme konto anvendes på de forskellige enheder.

OBS! GoogleDrive, Dropbox eller OneDrive kræver, at man opretter en konto.

OBS! Det anbefales at bruge Google Drive eller Dropbox som lagringstjeneste til billeder på Rolltalk. Hvis OneDrive anvendes, skal maskinen have tilknyttet en Microsoft-konto. Det medfører, at adgangskoden skal gives, hver gang pc'en har været i hviletilstand eller lukket.

For at få adgang til skrivebordet skal brugerprogrammet afsluttes. Tilslut tastaturet, og tryk *Esc*.

Overførsel af billeder sker lettest med mus og tastatur tilsluttet.

OBS! Det anbefales, at man ikke anvender billeder med høj opløsning, idet det tager længere tid for Rolltalk-programmet at downloade og vise billeder med høj opløsning.


OBS! Hvis man anvender OneDrive, skal billederne gøres tilgængelige lokalt. Højreklik på OneDrive-mappen, og vælg, at de skal gøres tilgængelige lokalt.

7. Netværkstilslutning


OBS! Kanalerne på det trådløse netværkskort i Rolltalk ligger i intervallet 1-11. Hvis routerens kanalvalg står på Auto, kan dette ligge uden for Rolltalks rækkevidde. Vi anbefaler derfor, at man indstiller routeren på en af kanalerne mellem 1 og 11. For information om hvordan dette gøres, se routerens brugsanvisning eller kontakt din netværksansvarlige.

For at få adgang til skrivebordet skal brugerprogrammet afsluttes. Se kapitel 4.1 *Afslut brugerprogrammet*.


Sådan gør du for at oprette forbindelse til et netværk:

1. Tryk på Wi-Fi-ikonet  i det nederste højre hjørne på skærmen.
2. I listen med tilgængelige netværker skal du trykke på det netværk, du vil oprette forbindelse til, og trykke på *Opret forbindelse*.

Slå WiFi til eller fra:

1. Swipe indad fra kanten i højre side for at åbne Løsningscenter.
2. Tryk på  slå Wi-Fi til eller fra.

Indstillinger til trådløst netværk:

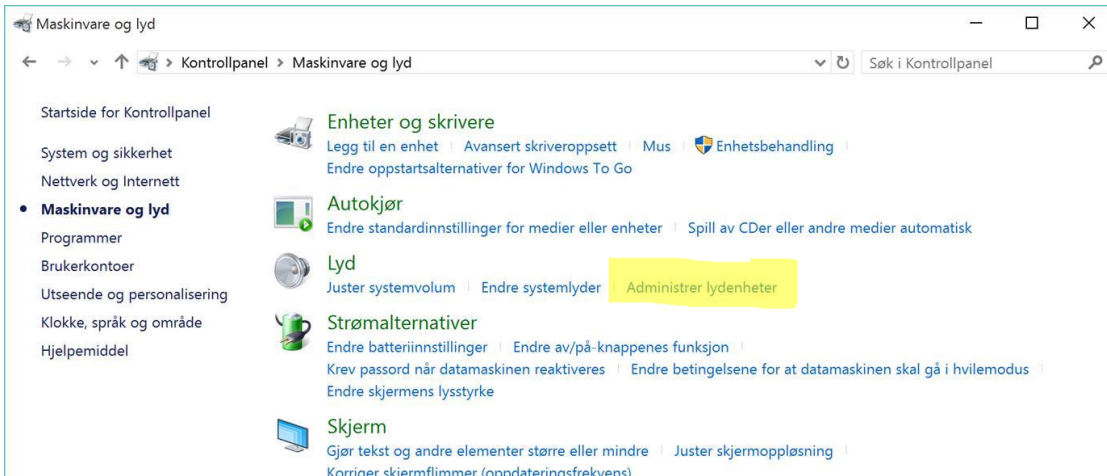
1. Tryk på Netværk  i det nederste højre hjørne på skærmen.
2. Under **Mobil**, tryk på navnet på din bredbåndsleverandør og tryk på *Opret forbindelse*.
3. I avancerede muligheder, tryk på *Opret forbindelse*.

8. Skype

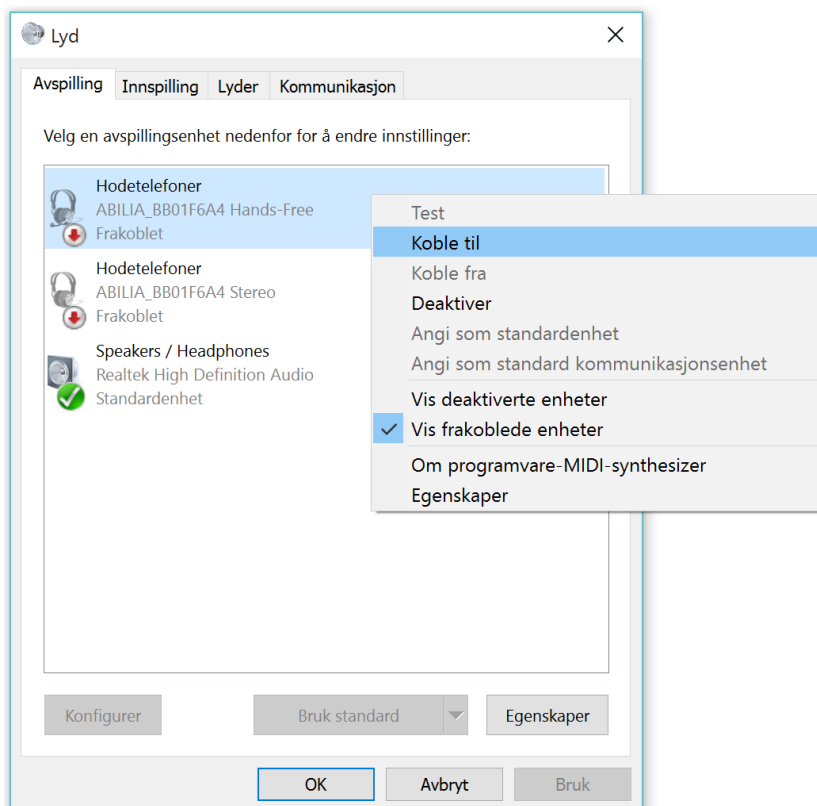
Hvis man vil bruke Skype i Rolltalk, skal programmet downloades og installeres, og kontakternes Skype-navne skal legges ind i Skype. Rolltalk skal være tilsluttet internettet for at kunne hente og bruke Skype.

8.1 Tilslutning af lydenhed

Hvis du vil bruke Skype, skal lydprofilene til Multibox tilsluttes under **Kontrollpanel|Hardware og lyd|Lyd|Administrer lydenheder**. Se den gule markering på bildetet nedenfor.



Derefter skal begge Abilia-profilerne tilsluttes. Se bildene nedenfor:



Når dette er gjort, kan man finde profilerne i Skype-indstillingerne, og man kan ændre rækkefølgen som beskrevet senere i neste kapitel.

8.2 Download og installation

Afslut brugerprogrammet.



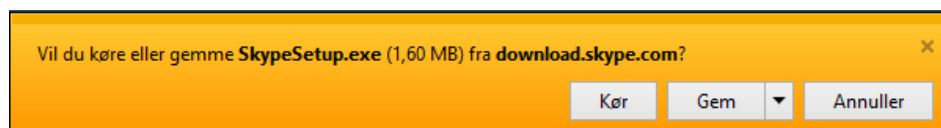
Dobbeltklik på Skype-linket for at hente Skype.

Så starter Internet Explorer, og denne side vises:



Hvis du bliver bedt om at logge ind eller oprette en Skype-konto, skal du gøre det. Følg instruktionerne fra Skype.

Nu vil denne meddelelse blive vist nederst på Internet Explorer:

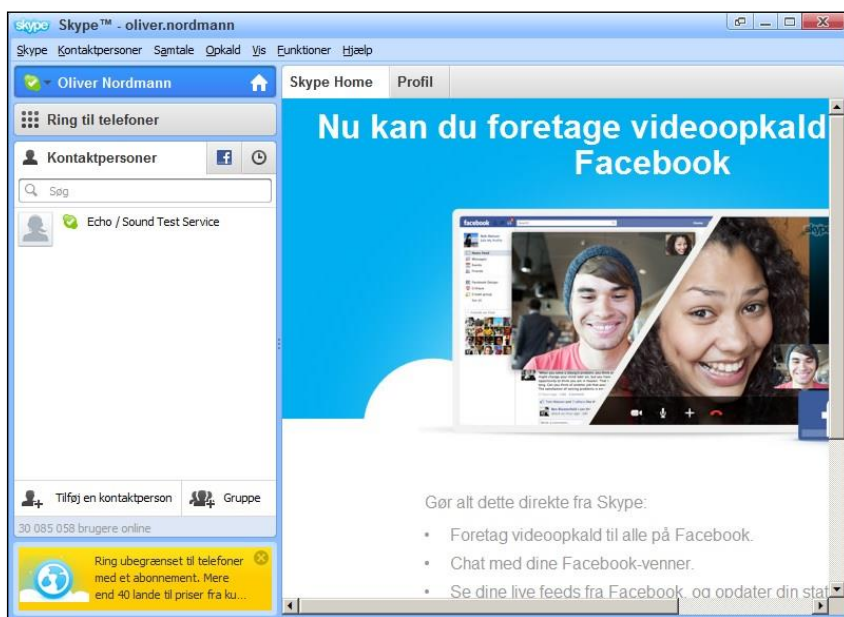


Tryk på *Kør*.

Nu følger en række punkter, man skal gennemgå:

- Vælg sprog og tryk på *Jeg accepterer – næste*.
- Fjern fluebenet på Installer Skype Klik-og-ring, og tryk på *Fortsæt*.
- Fjern fluebenet på Installer Bing-værktøjslinje, og tryk på *Fortsæt*.
- Log ind, eller opret en ny Skype-konto.
- Installationen starter.

Når den er færdig, starter Skype, og dette vindue vises:



Nu skal kontakterne lægges ind. Tryk på *Kontaktpersoner*, i menulinjen øverst, og vælg *Tilføj kontaktperson....*

Nu vises dette vindue:



Her kan man føje *E-mail*, *Navn* eller *Skype-navn* til den kontakt, man vil lægge ind. Nederst i vinduet vil Skype vise den kontakt, man har lagt data ind for.

Tryk på *Tilføj*, og dette vindue vises:



Tryk på *Send anmodning*, og dette vindue vises:



Luk vinduet eller tryk på *Tilføj en ny kontaktperson*.

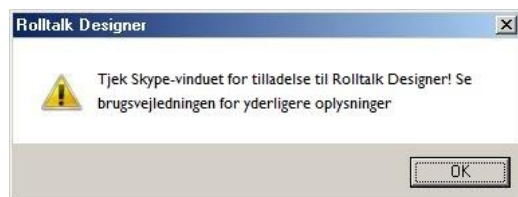
Kontakterne vil ikke være tilgængelige, før modtageren har bekræftet forespørgslen.



Når alle kontakterne er lagt ind, startes Rolltalk igen ved at klikke på ikonet *med genvejen* på Skrivebordet.

For at kunne bruge Skype i Rolltalk, skal man lægge Skype-navnet på *Kontakterne* ind i Rolltalk. Se *referensemanual for Rolltalk Designer*.

Første gang Rolltalk starter, efter Skype er installeret, vil disse 2 meddelelser blive vist:



Tryk på *OK* på denne meddelelse.

Skift til Skype-vinduet ved hjelp af Alt + Tab eller avslut brugerprogrammet, og åbn Skype.



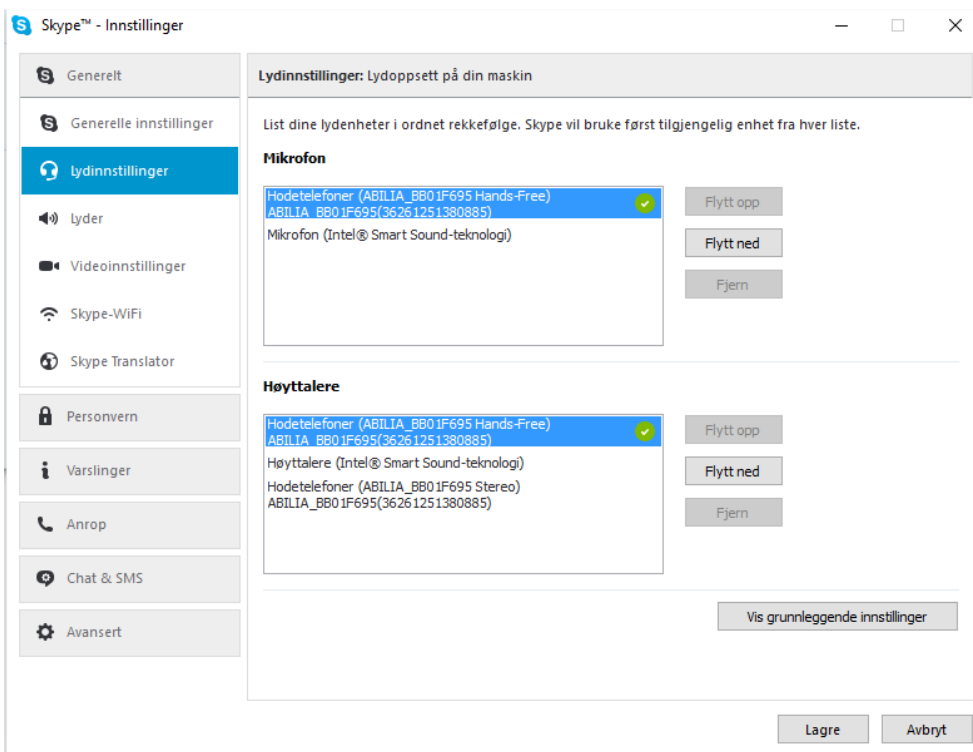
Tryk på *Tillad adgang* på denne meddelelse.

Hvis man klikker på *Afslå adgang*, vil Skype-funktionen i Rolltalk ikke kunne bruges.

Det kan rettes ved at gøre følgende:

- Afslut Rolltalk Designer.
- Åbn Skype-programmet.
- Tryk på *Funktioner – Indstillinger*.
- Tryk på *Avanceret*.
- Tryk på *Håndter andre programmets adgang til Skype*.
- Tryk på *Ændre*.
- Marker Tillad, at dette program bruger Skype og klik på *OK*.
- Tryk på *OK*.
- Tryk på *OK*.
- Start Rolltalk Designer igen.

For at bruge Skype med Multibox skal du vælge Abilia-lydenheden som højeste prioritet i Skype.

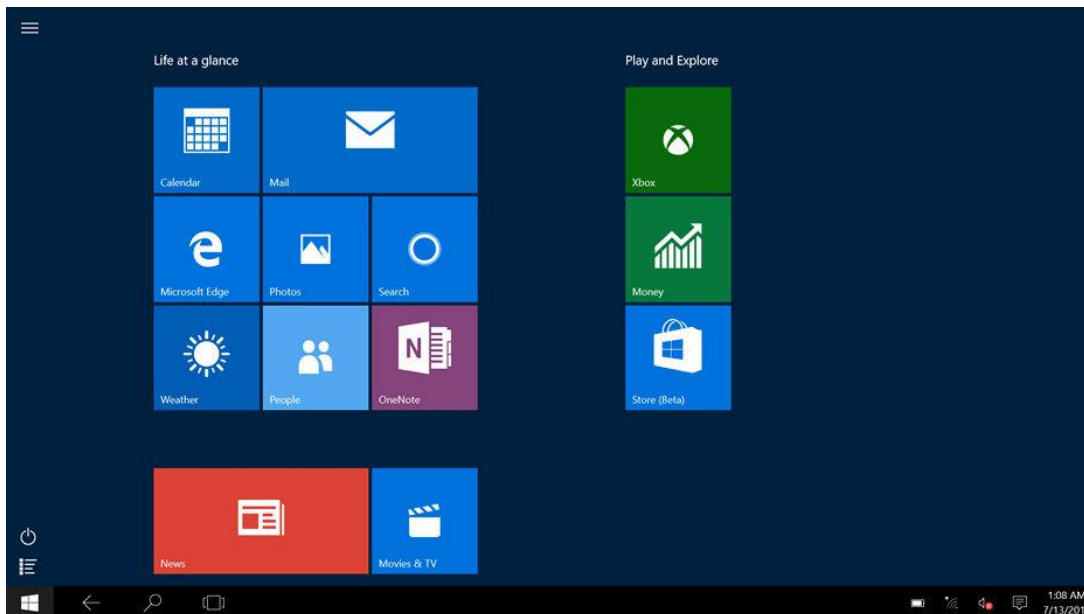



Desuden skal højtalerindstillingerne sættes op, uden at «Juster højtalerindstilling automatisk» er krydset af, og volumet skal sættes til ca 50 %.

The image shows the 'Skype™ - Innstillinger' window. The left sidebar contains the following menu items: 'Generelt', 'Generelle innstillinger', 'Lydinnstillinger' (highlighted in blue), 'Lyder', 'Videoinnstillinger', 'Skype-WiFi', 'Skype Translator', 'Personvern', 'Varslinger', 'Anrop', 'Chat & SMS', and 'Avansert'. The main content area is titled 'Lydinnstillinger: Lydoppsett på din maskin'. It features three sections: 'Mikrofon' with a dropdown menu set to 'Hodetelefoner (ABILIA_BB01F695 Hands-Free)', a volume slider, and a checked checkbox for 'Juster mikrofoninnstillingene automatisk'; 'Høytalere' with the same dropdown menu, a volume slider set to approximately 50%, and an unchecked checkbox for 'Juster høytalerinnstillingene automatisk'; and 'Ringelyd' with a dropdown menu set to 'Bruk valgt høytaler'. A 'Vis avanserte innstillinger' button is located below the speaker settings. At the bottom, there are links for 'Foreta et gratis testanrop' and 'Lær mer om hvordan du setter opp ditt lydutstyr', along with 'Lagre' and 'Avbryt' buttons.

9. Startskærmen i Windows 10

På startskærmen vises paneler, der fungerer som genveje til installerede apps. I Rolltalk vises skrivebordet med ikonet for Rolltalk Designer. Genvej til brugerens unikke program vises som genvej når/hvis I har valgt at lægge det på skrivebordet.



- Tryk på Windows-knappen for at komme til startskærmen.
- Swipe ind fra skærmens højre kant for at åbne genvejstasterne, og tryk herefter på **Start**-ikonet .

Swipe til venstre

Swipe nedad fra skærmens højre kant for at åbne genvejstasterne. Genvejstaster giver adgang til systemkommandoer, såsom Start, Søg, Dele, Enheder og Indstillinger.

Swipe til højre

Swipe hurtigt indad fra skærmens venstre kant for at skifte til de apps, der kører.

Swipe langsomt indad fra skærmens venstre kant for at se små billeder af de åbne apps.

Swipe indad og udad fra skærmens venstre kant for at vise en liste over de oftest anvendte apps.



For at komme tilbage til skrivebordet skal man trykke på genvejstasten .

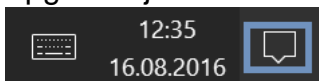
OBS! For Rolltalk er User Access Control (UAC) inaktiveret. Dette medfører, at apps på startskærmen ikke virker. Ingen programmer, der kræver UAC, vil fungere på denne enhed. UAC skal være inaktiveret på Rolltalk.

10. Tilslut tastatur og mus via Bluetooth

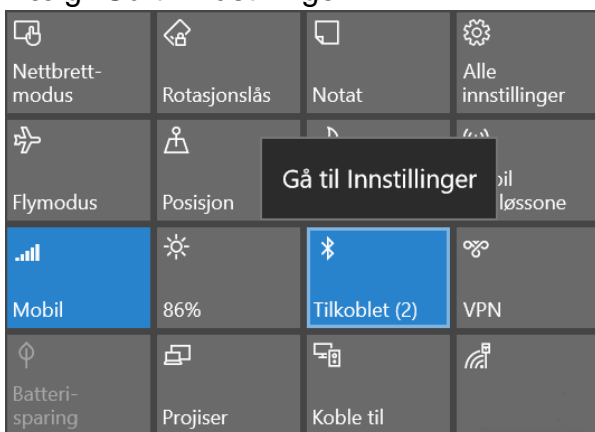
Tastaturet og musen, der følger med Rolltalk, er allerede tilsluttet Rolltalk, så normalt burde det ikke være nødvendigt at udføre nedenstående trin.

Sådan gør du for at tilslutte tastaturet til Rolltalk.

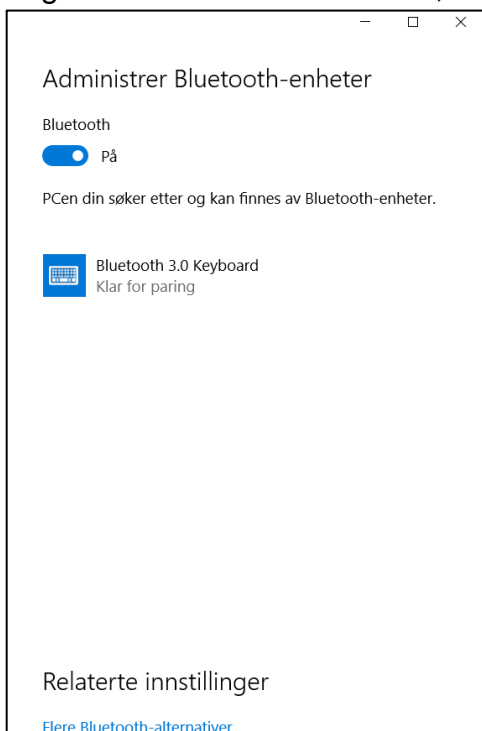
- Træk fingeren ind fra højre skærmerkant eller vælg handlingscenterikonet for at starte "Windows Handlingscenter". Du finder handlingscenterikonet i "Windows' opgavelinje".



- Højreklik eller hold fingeren nede på Bluetooth-ikonet for at vælge menuvalget "Gå til indstillinger".
- Vælg "Gå til Indstillinger".



- Sørg for at "Bluetooth" er tændt, som vist på billedet nedenfor.



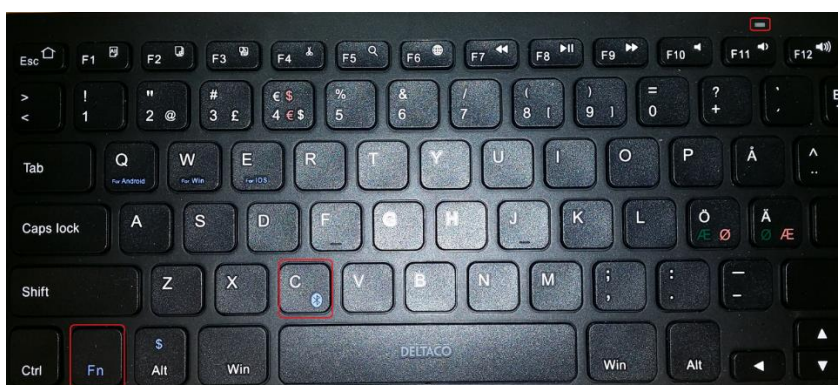
Mus og tastatur kan have andre navne end vist på billedet.

- Sørg for at tastaturet har opladede batterier, og at det er tændt. Batteri-indikatoren på tastaturet lyser/blinker et par sekunder, efter tastaturet tændes.

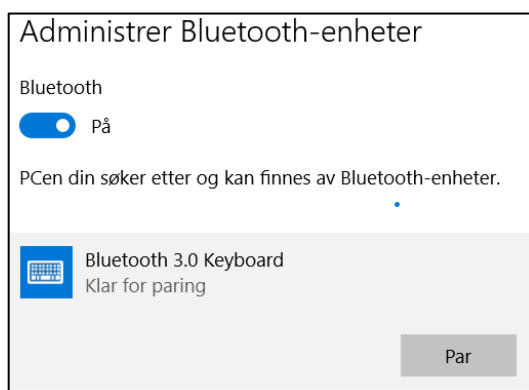


1. Tænd/sluk-knap
2. Batteriholder

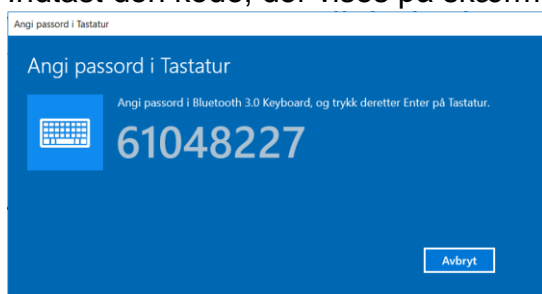
- Tryk på tasterne *Fn* og *C* samtidig, som vist på billedet. Lyset i øverste højre hjørne af tastaturet skal blinke blåt.



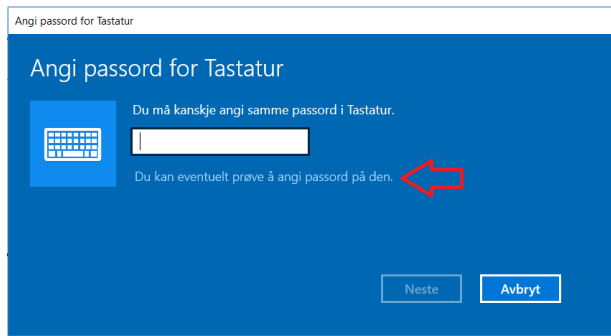
- Efter et par sekunder kan tastaturet ses i listen over Bluetooth-enheder. Enheden kan have et andet navn end vist på billedet.



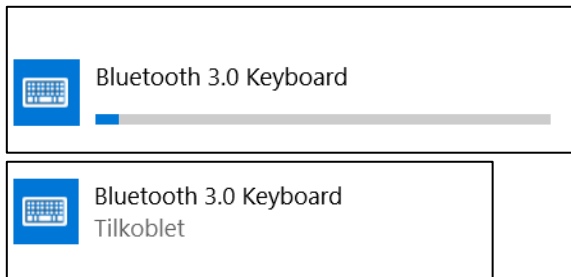
- Vælg tastaturet og tryk *Par*.
- Indtast den kode, der vises på skærmen på **tastaturet** og tryk <Enter>.



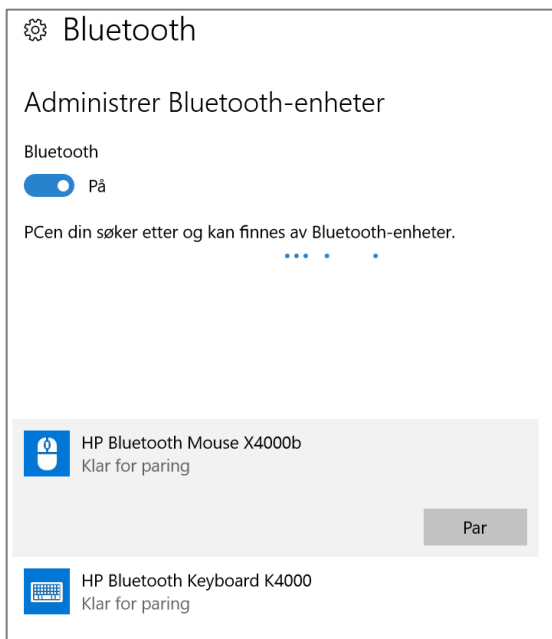
- Hvis man taster den forkerte kode, får man følgende besked.



- Tryk på teksten «*Du kan eventuelt prøve at indtaste adgangskoden til den*». Så kommer man tilbage til «*Indtast adgangskode på tastatur*» og kan prøve igen.
- Vent til parringsprocessen er udført, før du parrer næste enhed.



- Sørg for at musen har opladede batterier, og at den er tændt. Du finder *tænd/sluk*-knappen på undersiden af musen.
- Tryk og hold parringsknappen nede i 3 sekunder for at starte parringen. Der skal nu være et lille lys, der blinker på oversiden af musen.
- Efter et par sekunder kan både musen og tastaturet ses i listen over Bluetooth-enheder. Enhederne kan have andre navne end vist på billedet.



- Vælg musen i listen over Bluetooth-enheder, og tryk *Par*. Du behøver ikke at indtaste kode for musen for at fuldføre parringen.

10.1 Konfigurer tastaturet til Windows

Tastaturet er indstillet til Windows ved levering. Men hvis man skifter batterier, skal indstillingen udføres på ny (som standard er det konfigureret til Android).

- Tilslut tastaturet til Rolltalk via Bluetooth, se ovenfor.
- Tryk på tasterne *Fn* og *W* (markerede med rødt på billedet nedenfor) samtidig for at indstille tastaturet til Windows.
- Tryk på *Esc*-tasten (markeret med gult på billedet nedenfor) og bekræft, så det ikke åbner en webbrowser.



11. GSM-dongle til Rolltalk Multi

GSM-dongle er en USB-simkortholder som gør det muligt for Rolltalk å sende SMS-beskeder.

Før brug

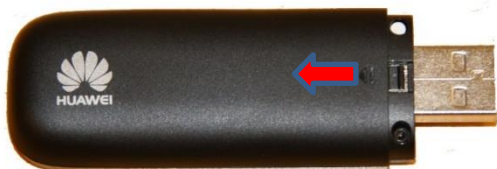
Det anbefales at bruge et «selvstændigt» SIM-kort. Sådanne tvillingkort kan have forskellige funktioner fra de forskellige mobiloperatører, og Abilia kan ikke garantere, at tvillingkort fra alle mobiloperatører vil fungere. For optimal brug i kombination med Memoplanner bør tvillingkortene fungere som to helt parallelle kort. Kontakt din mobiloperatør for nærmere oplysninger om deres implementering af tvillingkort.

Hvis mikro-SIM-kort skal benyttes, skal det udstyres med en adapter til SIM-kort, inden det placeres i enheden.

Samtidig må vi også opfordre brugere af Rolltalk til ikke at bruge mobilt bredbånd sammen med GSM-dongle for SIM-kort, da dette kan medføre at SIM-kortet bliver belastet for alle omkostninger, i stedet for det mobile bredbånd.

Bemærk, at PIN-kode på SIM-kortet skal være deaktiveret. Dette gøres på en almindelig mobiltelefon – du kan eventuelt se i mobilens brugsvejledning eller spørge telefonselskabet, hvordan det gøres.

1. Tag bagbeklædningen med velcro af:



2. Indsæt SIM-kortet med kontaktsiden nedad og det afskårne hjørne øverst til venstre.



3. Sæt bagbeklædningen på igen.
4. Sæt GSM-dongle i USB-Hub på bagsiden af Rolltalk Multi.



Man kan eventuelt bruge det medfølgende USB-kabel.

1. Tilslut det vedlagte USB-kabel til GSM-donglen.
2. Stik den anden ende ind i USB-porten på bagsiden af Rolltalk Multi.
3. Fastgør GSM-donglen med den medfølgende velcro på bagsiden af Rolltalk Multi.

12. Sikkerhedskopiering

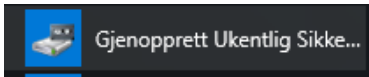
12.1 Automatisk sikkerhedskopiering

Rolltalk sikkerhedskopieres automatisk hver uge natten til mandag klokken 05.00. Dette gør det muligt at gendanne data fra den foregående uge. Enheden skal være på, for at der kan køres backup.

De sikkerhedskopierede filer gemmes på C-disken i Rolltalk:

C:\Backup\Rolltalk

I Windows startmenu findes en genvej til Rolltalk. Denne kan benyttes til manuelt at starte en backup.



12.2 Sikkerhedskopiering af brugerprogrammet

Det er vigtigt, at man tager en kopi af brugerprogrammet, som gemmes på en ekstern enhed (f.eks. en USB-nøgle) både som sikkerhedskopi ved tyveri eller skade på pc'en, eller hvis brugeren skal have en ny pc, og brugerprogrammet skal flyttes. For mere information se *Brugsanvisning til Rolltalk Designer* (følger med dette produkt).

12.3 Gendan fra en sikkerhedskopi

OBS! Du bør kun gendanne en sikkerhedskopi, hvis det virkelig er nødvendigt. Hvis du er usikker, så kontakt din hjælpemiddelcentral eller Abilia for support.

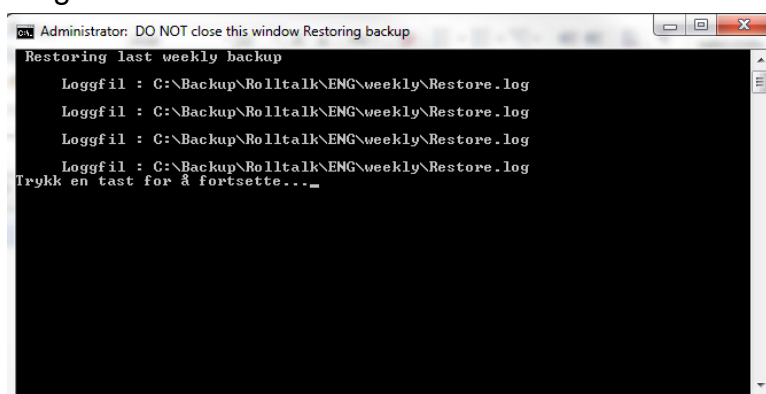
Aktiviteter, der er indlagt efter en sikkerhedskopiering, som er foretaget efter mandag for den ugentlige sikkerhedskopiering, forsvinder.

Inden en sikkerhedskopi kan gendannes, skal Rolltalk afsluttes.

- Start Windows Stifinder ved at trykke på mappe-ikonet i proceslinjen.



- Gå til C:\Rolltalk\Rolltalk Designer\EN\Tools.
- Kør filen RDrestoreEN.bat
- Følgende billede vises



- Tryk på en tast på tastaturet for at forsætte. Gendannelse af backup er færdig.
- Luk Windows Stifinder.
- Start Rolltalk ved at klikke på genvejen til programmet.

13. Fejlfinding

13.1 Batteriproblemer

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Batteriet oplades ikke		1. Kontroller alle forbindelser for at sikre korrekt forbindelse. 2. Tag den medfølgende Dell AC-strømadapter ud af stikkontakten og kontroller, at kontakten fungerer som den skal. 3. Kontroller alle kabelforbindelser, forbind adapteren med tabletten og sæt herefter adapteren i stikkontakten.
	Tablettens temperatur ligger under 0°C eller over 35°C.	Oplad batteriet i en omgivende temperatur på 0°C til 35°C.
	Batteriet eller strømadapteren er beskadiget.	Kontakt en autoriseret Dell-forhandler for at skifte batteri eller strømadapter.
Batteriet tømmes hurtigt, også når tabletten er i standby-tilstand.	Hvis tabletten ikke er inden for rækkevidde af et netværk, fortsætter tabletten med at udsende signaler for at lokalisere en basisstation og tømmer batteriet.	Sluk midlertidigt for tabletten. Flyt tabletten inden for rækkevidde af et netværk, eller sluk midlertidigt for den trådløse forbindelse på din tablet.
Rolltalk vil ikke tænde	Batteriet er helt afladet.	Oplad enheden i mindst 4 timer.

13.2 Systemproblemer

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Tabletten starter ikke	Batteriet er helt afladet.	1 Oplad tabletten i mindst 4 timer. 2 Hold Power-knappen inde i 2 sekunder.
Tabletten slukker ikke		Kontroller, om tablettilstand er aktiveret. Hvis ja, er <i>Power</i> -knappen inaktiv. Hold <i>Power</i> -knappen inde i 10 sekunder for at slukke enheden.
Tabletten låser		Hold <i>Power</i> -knappen inde i 10 sekunder for at slukke enheden.
Tabletten svarer ikke eller opfører sig uventet		1. Genstart tabletten. 2. Kontakt Abilia.

13.3 Touchskærmsproblemer

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Touchskærmen svarer langsomt eller forkert	Skærmen er snavset. Snavs inden for rugged case (mellem skærm og rugged case).	Fugt en blød og frugfri klud med enten vand eller skærmrengøring, og tør tablettens overflade, til den bliver ren. Pas på, at der ikke drypper vand fra kluden ned i tablettens porte eller knapper. Aftag rugged case og rengør.

13.4 Netværksproblemer

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Ingen trådløs forbindelse, WiFi		<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller, om det trådløse netværk er valgt. Se Netværksforbindelse. 2. Prøv at komme tættere på det trådløse adgangspunkt. 3. Nulstil den trådløse router, når du anvender et privat netværk. Åbn browseren for at vise destinationssiden, når du anvender et offentligt netværk.
Langsom internetforbindelse	Flyt tabletten til et andet sted med bedre signalmodtagelse.	Flyt tabletten til et andet sted med bedre signalmodtagelse.

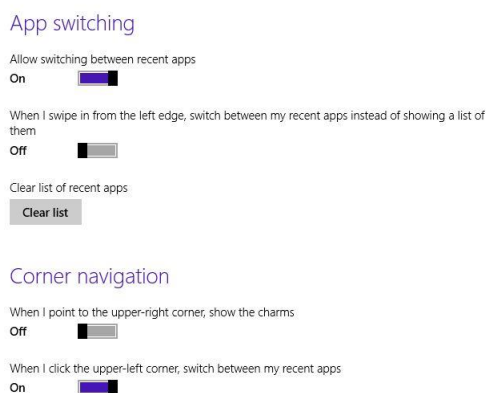
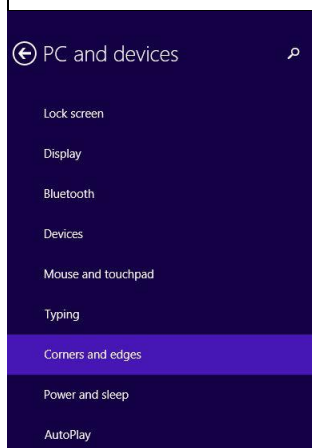
13.5 Fejlmeddelelser

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Fejlmeddelelse ved start af brugerprogram: «The server returned a reference»	User Access Control er på.	I Windows Stifinder, gå til mappen C:\Rolltalk\Rolltalk Designer\EN\Tools\ og kørs filen DisableUAC.bat som administrator (højreklik på filen og vælg <i>Kør som administrator</i>)

OBS! Det anbefales ikke at nulstille Rolltalk til fabriksindstilling. Hvis man nulstiller til fabriksindstilling, slettes alle data fra enheden, inklusive kontoindstillinger, musik, billeder, filer osv. Sørg for at sikkerhedskopiere alle nødvendige data, før du fortsætter.

13.6 Problemer med sidepaneler over brugerprogrammet

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Windows sidepaneler vises over brugerprogrammet	Sidepaneler er aktiveret i Windows-indstillinger.	<p>Sluk for swipecfunktionen i Windows.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gå til Indstillinger. 2. Vælg pc og enheder. 3. Vælg hjørner og kanter. <p>Sørg for, at indstillingerne ser ud som på billedet nedenfor.</p>



13.7 Problemer med sms

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
SMS fungerer ikke, kan ikke sende eller modtage sms'er	GSM-dongle sidder løst. GSM-dongle ikke tilsluttet.	Kontroller, at GSM-dongle sidder rigtigt. Den interne SIM-kortholder (i tabletten) kan kun anvendes til datatrafik. For at sende/modtage sms'er kræves GSM-dongle. GSM-dongle kan anvendes både til sms'er og datatrafik.

13.8 Problemer med funktioner i Multibox

Problem	Mulige årsager	Mulige løsninger
Kan ikke sende IR-signal, scanning fungerer ikke, der kommer ikke lyd ud af boxens højtalere.	BT-forbindelse mellem Multibox og tabletten mangler.	Multibox trænger til opladning. Tilslut opladeren til Micro-USB-porten på Multibox. Oplad i mindst 4 timer. Hvis fejlen vedbliver, kan BT-tilslutningen droppes. Gør følgende. 1. Tryk kort 3 gange på Af/på-knappen på Multibox. 2. Tryk på BT-ikonet i aktivitetslinjen på Windows-skrivebordet. 3. Vælg Tilføj en Bluetooth-enhed. 4. Vælg ABILIA_nnnnn, herefter link. 5. Vent til Windows indikerer, at parringen er færdig. Forbundet.

14. Rengøring

OBS: Inden rengøring af Rolltalk skal alle kabler tages ud, og enheden skal slukkes. Rengøres med en blød klud, som fugtes med vand. Anvend ikke flydende eller aerosolbaserede rengøringsmidler, som kan indeholde brændbare stoffer.

1. Sluk for Rolltalk, se kapitel 4. *Sluk for Rolltalk*
2. Alle indkoblede enheder frakobles, f.eks. høretelefoner og højtalere fra enheden og fra de respektive udtag.
3. Fugt en blød og fnugfri klud med enten vand eller skærmrengøring, og tør tabletens overflade, til den bliver ren. Pad på, at der ikke drypper vand fra kluden ned i enhedens udtag eller knapper.

OBS: For at undgå skader på enheden eller skærmen må du ikke spraye rengøringsopløsningen direkte på skærmen. Du må kun anvende produkter, som er specifikt beregnede til rengøring af skærme. Følg instruktionerne, der følger med produktet.

15. Tekniske data

15.1 Tekniske data Rolltalk Multi (Dell Venue 7140)

Headset-udgang:	3,5 mm
Batteri:	2-cell litium-jon 35 Wh. Maks. 8 timer drifttid.
Kamera:	8 Megapixel, 2 Megapixelkamera på fremsiden
Display:	10,8" touchskærm
Operativsystem:	Win 10
Nettværk:	WiFi
Mål (H x B x D):	177 x 280 x 11 mm
Vekt:	1920 g (inkl rugged case, holder og Multibox)
Datatilkobling:	USB 3.0, Micro HDMI-kontakt, Kortplads for Micro-SD-kort, Kortplads for Micro-SIM-kort
Hukommelse:	4GB
Opbevaring:	128GB
Temperaturområde:	Ved brug: 0°C til 40°C Opbevaring: -40°C til 70°C
Lader:	461157 Lader Rolltalk Touch/Multi (Dell Venue 7140)

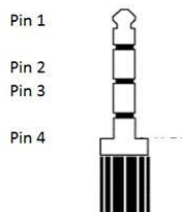
15.2 Lader til Rolltalk Multi (Dell Venue 7140)

Indgående spænding:	100-240 V AC
Udgående effekt:	24 W
Udgående strøm:	1,2/2 A
Udgående spænding:	19,5/5 V DC

15.3 Tekniske data Multibox™

Batterikapacitet:	3300 mA
Strømforbrug:	20 mA (hvile), 330 mA (ved afspilning af lyd)
Højtalere:	3W
Omgivelseskontrol:	Gewa IR og indspillede IR-signaler
Porte og kontakter:	
Lyd:	En headset-/udgående audioport, anvendes også til auditiv scanning. CTIA/AHJ standard.
Telefon:	Ikke aktiv
SW1:	Vælger samt relæudgang
SW2:	Vælger samt relæudgang
Micro-USB:	2.0-port. Anvendes til opladning og dataoverførsel ved opdatering af Multibox
Indgående spænding	5 V

For at kunne anvende relæerne på SW1 og/eller SW2 skal der bruges et Omni Y-kabel. (Det skal bruges til at aktivere relæ ud og ind, pin 2 og pin 3, som er galvanisk forbundne).



16. Sikkerhed og ansvar

Abilia har udarbejdet risikoanalyse for produktet i henhold til NS-EN 14971 for Medicinsk udstyr. Produktets brugervejledning og tekniske specifikationer er udarbejdet med tanke på de sikkerhedsvurderinger, der er angivet i dette dokument.

Ved ibrugtagning og daglig brug af produktet er det altid vigtigt at tænke på sikkerheden. I en brugervejledning er det ikke muligt at beskrive alle de måder, hvorpå man ikke må bruge produktet. Hvis du er i tvivl, om du har taget produktet korrekt i brug eller har indstillet produktet korrekt, anbefaler vi, at du kontakter din leverandør.

Vær specielt opmærksom på, at selvom Rolltalk giver besked om at udføre handlinger, er dette ikke nogen garanti for, at de pågældende handlinger rent faktisk bliver udført. Rolltalk må derfor ikke bruges som den eneste kanal til formidling af beskeder, fordi dette kan medføre skader, hvis en given handling ikke bliver udført, eller bliver udført flere gange (hvis det drejer sig om en besked med gentagelse). Vær i denne sammenhæng specielt forsigtig med beskeder, der vedrører medicinindtagelse.

Abilia er ikke ansvarlig for eventuelle skader, følgeskader eller tab som følge af forkert brug, manglende opfølgning, forkerte indstillinger, forkert tilslutning eller lignende. Abilias økonomiske ansvar er i alle tilfælde begrænset til værdien af selve produktet.

OBS! Hvis opladeren bliver beskadiget, må den ikke længere anvendes. Kontakt Abilia for at få en ny.

17. Miljø

Yderemballagen genbruges som papiraffald.

Inderemballagen genbruges som plastaffald.

Produktet skal genbruges som elektronikaffald ved bortskaffelse. Det kan indleveres i alle forretninger, der sælger elektronikprodukter, hos leverandøren eller i kommunale genbrugscentraler.





Abilia AB, Kung Hans väg 3, Sollentuna, Box 92, 191 22 Sollentuna, Sweden
Phone +46 (0)8-594 694 00 | info@abilia.se | www.abilia.se

Abilia AS, Tevlingveien 15, 1081 Oslo, Norway
Phone +47 23 28 94 00 | info@abilia.no | www.abilia.no

Toby Churchill Ltd (Abilia), Toby Churchill House,
Norman Way Industrial Estate, Over, Cambridge CB24 5QE, United Kingdom
Phone +44 (0)1954 281210 | info@abilia.uk | www.abilia.com

